

# Egy leporolt klasszikus sikere

– *Rómeó és Júlia a magyarkanizsai Művészetek Háza kisszínpadán* –

Shakespeare egyik legismertebb és talán legtöbbet játszott tragédiáját, a Rómeó és Júliát mutatta be szombaton este Magyarkanizsán a Gondolat-Jel Társulat. A premier iránt óriási érdeklődés nyilvánult meg, olyannyira, hogy a Művészetek Háza kisszínpadának nézőtere szűknek bizonyult. Még Magyarországról is eljöttek az előadásra.

A fiatal színészek nagyszerűen visszaadták a szövegében nem módosított, de az évszázadok alatt a remek alkotásra rakódott értelmezéstől egy kissé leporolt művet. A darab az ifjú szerelmesek érzelmi szövődéseit boncolgatja, hiszen Rómeó és Júlia végzetes története a fiatalság forrófejűségének tragédiája – mondta **Oláh Tamás**, a darab fiatal rendezője az előző este megtartott főpróba előtt.

– Ezt a híres darabot játszották már happy enddel, bemutatták musicalként, mi azonban azt próbáltuk meg, hogy valahogy visszataláljunk a szöveg eredetijéhez és megnézzük, hogyan tud ez a szöveg funkcionálni ma, mit tud nekünk mondani ma. Én azt hiszem, nagyon sokat, sokkal aktuálisabb, mint azt gondolnánk. Úgy nyúltunk hozzá ehhez az anyaghoz, és ez volt a célunk is, hogy semmiféleképpen ne gyalázzuk meg Shakespeare-nek az emlékét, illetve magát a szöveget, a művet, ezért új elemeket, új szövegrészeket nem tartalmaz az előadásunk. Húztunk ugyan valamennyit a szövegből és Nádasdy Ádám 1999-es fordítását használtuk fel, ami lényegesen közelebb vitt bennünket az eredeti shakespeare-i szöveghez.

A címszerepekben a közönség **Kanyó Fruzsínát** és **Katona Gábort** láthatta, de **Bagi Gábor**, **Bicskei Kata**, **Vizin Olivér**, **Muhi László** és **Ábrahám Gréta** is nagyszerű teljesítményt nyújtott. Rómeó alakjának megformálása nagy élmény volt a nagyszerű alakításairól már korábban megismert Katona Gábornak is.

– Úgy érzem, hogy mi a darabnak egy térben és szövegileg is letisztult formáját választottuk. Előadásunkban inkább a szerelmespárra fektetjük a hangsúlyt, természetesen ott van a két családnak a vívódása, de a fiatalok vannak a középpontban. Ennek értelmében a szerepformálásban jómagam is inkább így nyúltam hozzá a dolgokhoz. Egészében egy modernebb feldolgozás ez, váltakozva hangzanak el a rímbe illetve prózába foglalt szövegrészek, így egyes jelenetek könnyedebbek, másoknak viszont megmaradt a komoly, drámai hatásuk. Elsőre nagyon feldobott, hogy egy ilyen csodás és világhírű szerepet játszhatok el, de miután lenyugodtam, csak az foglalkoztatott, hogy mivel jómagam sem rég léptem ki abból a korból, amelyben a főhős van, bizonyos szinten megpróbálják a saját tapasztalataimra támaszkodva építkezni a színpadon.

A premiert március 19-én egy újabb magyarkanizsai bemutató követi majd, amire a nagy érdeklődésre való tekintettel ajánlott a jegyelővétel. A társulat ezzel a darabbal mutatkozik majd be Magyarcsenyén a Vajdasági Magyar Amatőrszínházak Találkozóján is.

*Bödő Sándor*